
司法机构信托储存金

经审核财务报表

截至二〇二一年三月三十一日止年度

内容

	页
高等法院诉讼人储存金账目	2-27
区域法院诉讼人储存金账目	28-35
小额钱债审裁处诉讼人储存金账目	36-42
劳资审裁处诉讼人储存金账目	43-49
主理精神病患者财产账目聆案官账户	50-55
遗产管理官账户	56-63
香港终审法院诉讼人储存金账目	64-70
土地审裁处诉讼人储存金账目	71-77
竞争事务审裁处诉讼人储存金账目	78-83

高等法院诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计列载于第 3 至 7 页高等法院诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，高等法院诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《高等法院诉讼人储存金规则》（第 4 章，附属法例 B）第 5(1)条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于高等法院诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

高等法院司法常务官就财务报表而须承担的责任

高等法院司法常务官须负责按照《高等法院诉讼人储存金规则》第 5(1)条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对高等法院诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价高等法院司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与高等法院司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月11日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

高等法院诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产	附注		
证券	3	36,873,928	36,139,849
定期存款	4	14,199,524,718	14,289,416,325
现金及银行结余	5	375,511,427	11,045,545
		14,611,910,073	14,336,601,719
负债			
一般账户所收的利息将 拨入政府一般收入		(2,290,476)	(1,816,580)
		14,609,619,597	14,334,785,139
代表：			
诉讼人账户	6	14,609,619,597	14,334,785,139

随附附注 1 至 9 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

高等法院诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初现金及银行结余		11,045,545	30,959,458
诉讼人账户所收受的款项	7	2,458,632,066	3,400,035,761
从诉讼人账户支付的款项	8	(2,188,194,060)	(2,016,735,812)
该年度诉讼人账户收支余额		270,438,006	1,383,299,949
其他结算	9	94,027,876	(1,403,213,862)
年终现金及银行结余		375,511,427	11,045,545

随附附注 1 至 9 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

高等法院诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

- (i) 前页的资产负债表及收支表构成《高等法院诉讼人储存金规则》(第4章, 附属法例B)第5条所订明的高等法院诉讼人储存金财务报表。
- (ii) 本财务报表并不包括根据法院颁令以信托方式持有及以高等法院司法常务官名义联名注册的一项不动产的价值。

2. 会计政策

- (i) 除下文第(ii)及(iii)项所述外, 本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。
- (ii) 证券以账面价值列出。上市股票以转名当日的市值列出。非上市股票以面值或成本列出。
- (iii) 年终日的外币结存是以香港银行公会在该财政年度最后一个工作天所报的买卖电汇汇率二者之中间汇率(年末汇率)来结算。

3. 证券

证券是指根据法院颁令交存法院的证券, 包括: -

	账面值 港元	市值 港元
上市股票:		
香港	35,461,725	35,068,909
海外	832,993	668,192
停牌	28,218	不详
	36,322,936	
非上市股票:		
香港	189,005	不详
海外	361,987	不详
	550,992	
	<u>36,873,928</u>	

这些上市证券的市值是以2021年3月31日的收市价来定值。

4. 定期存款

这些存款是指存于本地银行并受《高等法院诉讼人储存金规则》第16条所规管的港元及外币定期存款。存款及储蓄户口所收取的利息, 拨存规定须分别记入诉讼人账户的款项后, 即按《高等法院诉讼人储存金规则》第17条所定在该财政年度结束后拨入政府一般收入。

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
港元		13,444,194,539	13,259,108,198
外币		755,330,179	1,030,308,127
		<u>14,199,524,718</u>	<u>14,289,416,325</u>
5. 现金及银行结余			
		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
手头现金		7,751,629	110,000
往来户口		367,102,408	10,284,182
储蓄户口		657,390	651,363
		<u>375,511,427</u>	<u>11,045,545</u>
6. 诉讼人账户			
		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初结余		14,334,785,139	12,954,468,052
诉讼人账户所收受的款项	7	2,458,632,066	3,400,035,761
信托人交存的证券		744,724	748,554
		2,459,376,790	3,400,784,315
从诉讼人账户支付的款项	8	(2,188,194,060)	(2,016,735,812)
出售的证券		(19,731)	(25,886)
		(2,188,213,791)	(2,016,761,698)
按年末汇率结算的外币再估值的 换算收益/(亏损)：	2(iii)		
现金及银行结余		6,021	(42,580)
证券		9,086	(17,965)
定期存款		3,656,352	(3,644,985)
		3,671,459	(3,705,530)
年终结余		<u>14,609,619,597</u>	<u>14,334,785,139</u>

7. 诉讼人账户所收受的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
缴存于法院的款项	2,302,303,737	3,122,022,320
上年度支付款项还原	612	3,162
证券股息	587,339	747,534
利息收入	155,729,061	277,223,328
出售证券所得收款	11,317	39,417
	<u>2,458,632,066</u>	<u>3,400,035,761</u>
8. 从诉讼人账户支付的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从法院支付的款项	<u>(2,188,194,060)</u>	<u>(2,016,735,812)</u>
9. 其他结算	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息	2,314,794	2,933,224
一般账户所收的利息 拨入政府一般收入	(1,840,898)	(2,465,186)
定期存款的净额减少/(增加)	89,891,607	(1,399,994,335)
定期存款的换算收益/(亏损)	3,656,352	(3,644,985)
现金及银行结余的换算 收益/(亏损)	6,021	(42,580)
	<u>94,027,876</u>	<u>(1,403,213,862)</u>

高等法院诉讼人储存金

于2021年3月31日，交存法院保管而非高等法院司法常务官名下的业权契据、股份证明书、储蓄账户存折及银行担保一览表：

(a) 业权契据：—

项目	案件编号	编号 (保管箱纪录册卷号)
(i) 屯门市区地段第233号南丰工业城第4座3字楼第8号单位之1份业权契据，连同有关银行发出的信件1份	HCMP452/91	1912 (V)
(ii) 广州市番禺区钟村镇祈福新村迎凤阁3座23楼07室房地产权证	HCPI1290/2000	HC123/2006
(iii) 新界沙田骏景路1号骏景园第3座27字楼D室之业权契据及文件	HCMP401/2007	HC6/2008
(iv) 九龙柯士甸道西1号漾日居第VII座13字楼F室之业权契据及文件	HCMP1001/2007	HC133/2008
(v) 新界元朗锦绣花园I段第五街12号之业权契据及文件	HCMP947/2007	HC39/2009
(vi) 新界元朗天葵路33号慧景轩3座9字楼G室之业权契据及文件	HCMH35/2008	HC81/2009
(vii) 新界沙田马鞍山路188号雅景台1座11字楼D室之业权契据及文件	HCMH9/2008	HC82/2009
(viii) “Don Freeze” Mini Market, North Donside Road, Bridge of Don, Aberdeen, Scotland之业权契据	HCA1942/2009	HC133/2012
(ix) 九龙凤德道41-53号及飞凤街9-15号安利大厦4字楼F室之业权契据及文件	HCMP5513/2001	HC24/2015
(x) 新界沙田骏景路1号骏景园1座3字楼C室之业权契据及文件	HCMH78/2014	HC151/2015

(b) 股份证明书：—

(i) 2份空白过户纸（关于在Wayonet Enterprises Ltd.资本额所占每股面值10港元的股票）	CA84/87 (HCA5332/86)	1241(III)
(ii) 股份证明书编号21（关于在Variety Enterprises Corporation所占之13,500股）	HCMP3224/90	1939 (V)
(iii) Leading Spirit Electric Co. Ltd. 600,000,000股	HCA16454/99	HC110/1999
(iv) Peregrine Investments Holdings Ltd. 27,319,200股 PT Putra Surya Multidana Tbk 154,000 股 Manila Electric Company 7 股 HMH China Investments Ltd. 9,480 股 Finance One Limited 17,000 股 Paul Y – ITC Construction Holdings Ltd. 11 股 A-S China Plumbing Products Limited 1,250 股 City e-Solutions Limited 9 股 Digitalhongkong.com 119 股	HCMP2736/2003	HC38/2004
(v) South Sea Holding Company Limited 10,000股 Suncorp Technologies Limited 200股	HCMP568/2005	HC54/2005
(vi) Digitel Group Ltd. 3,480,000股 Samudera Shipping Line Ltd. 15,000股 Citi Resources Holdings Ltd. 20,000股 Total Access Communication Public Co. Ltd. 943股 PCCW Ltd. 3,000股 SCMP Group Ltd. 2,000股 CIL Holdings Ltd. 26,000股 Cheung Tai Hong Holdings Ltd. 3,800股 Digital Hong Kong.com 65股 Sunday Communications Ltd. 1,000股 Wonderful World Holdings Ltd. 937股 Guo Xin Group Ltd. 2,500股 Infoserve Technology Corp. 10,000股 Hansom Eastern (Holdings) Ltd. 400股 G-Prop (Holdings) Ltd. 5股 China Digicentent Co. Ltd. 210,000股	HCMP590/2005	HC98/2005

(vii)	<p>Sino-I Technology Ltd. 350,000 股 Gold-Face Holdings Ltd. 360,000 股 Nan Hai Corporation Ltd. 551,460 股 Carico Holdings Ltd. 5 股 Suncorp Technologies Ltd. 395,086 股 Victory Group Ltd. 3,200 股</p>	HCMP688/2006	HC72/2006
(viii)	<p>Grand Field Group Holdings Ltd. 30,000 股 Wong's International Holdings Ltd. 11,250 股 Wong's Kong King International (Holdings) Ltd. 10,125 股 Mexan Ltd. 8 股 Dynamic Global Holdings Ltd. 45 股 Chuang's Consortium International Ltd. 89 股 Sun Man Tai Holdings Co. Ltd. 5 股 Paladin Ltd. 369 股 Hycomm Wireless Ltd. 14 股 DVN (Holdings) Ltd. 1 股 Besteam Ltd. 8 股 The Sun's Group Ltd. 143,200 股 Y. T. Realty Group Ltd. 6,000 股 Playmates W0605 认股权证2,436港元 Playmates Holdings Ltd. 6,000 股 Playmates W07 认股权证1,236港元 China.com 850 股 Mingyuan Medicare Development Co. Ltd. 11,000 股 Sing Tao News Corporation Ltd. 2,425 股 QPL International Holdings Ltd. W0710 认股权证1,410.50港元 QPL International Holdings Ltd. 3,878 股 Great Eagle Holdings Ltd. 600 股 Wah Nam International Holdings Ltd. 2,200 股 Celestial Asia Securities Holdings Ltd. 6,545 股 Cash Financial Services Group Ltd. 982 股 Wanji Pharmaceutical Holdings Ltd. 5 股 HMH China Investments Ltd. 300 股 Easyknit International Holdings Ltd. 2,000 股 Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd. 1,000 股 Englong International Ltd. 10,000 股 Peregrine Investments Holdings Ltd. 11,001 股 UDL Holdings Ltd. 100 股 Hansom Eastern (Holdings) Ltd. 121 股 Kingway Brewery Holdings Ltd. 2,500 股 Culturecom Holdings Ltd. 710 股 Nam Hing Holdings Ltd. 2,000 股 Hsin Chong Construction Group Ltd. 4,000 股 Pacific Century Premium Developments Ltd. 53 股 South East Group Ltd. 3,000 股 Paul Y. Engineering Group Ltd. 80 股 New World CyberBase Ltd. 213 股 Nippon Asia Investments Holdings Ltd. 2,400 股 New World Mobile Holdings Ltd. 100 股 HKR International Ltd. 300 股 Hanison Construction Holdings Ltd. 96 股 Far East Consortium International Ltd. 190 股 Mountbatten Corporation 34,259 股 Sun Innovation Holdings Ltd. 11,000 股 Seapower Resources International Ltd. 1,800 股 China Haidian Holdings Ltd. 10,000 股 Theme International Holdings Ltd. 6,000 股 Solartech International Holdings Ltd. 10,700 股 Enerchina Holdings Ltd. 1,500 股 Fortuna International Holdings Ltd. 2,000 股 Chuang's China Investments Ltd. 3,000 股</p>	HCMP657/2005	HC111/2006

	Tomorrow International Holdings Ltd. 5,400 股		
	Wang On Group Ltd. 456 股		
	Digital Hong Kong.Com 260 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 113 股		
	CCT Tech International Ltd. 4,500 股		
	Imagi International Holdings Ltd. 93,600 股		
	Styland Holdings Ltd. 2,001 股		
	B.A.L. Holdings Ltd. 5 股		
	M Dream Inworld Ltd. 59 股		
	Riverhill Holdings Ltd. 446 股		
	GreaterChina Technology Group Ltd. 33,916 股		
	Huabao International Holdings Ltd. 750 股		
	Tidetime Sun(Group) Ltd. 800 股		
	SMI Publishing Group Ltd. 1,021 股		
	Pacific Century Insurance Holdings Ltd. 20,000 股		
	Hanny Holdings Ltd. 4,295 股		
	Hang Ten Group Holdings Ltd. 300 股		
	e-Kong Group Ltd. 20,000 股		
	RNA Holdings Ltd. 3,000 股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 3,000 股		
	Yugang International Ltd. 64,000 股		
	Great Wall Technology Co., Ltd. 2,000 股		
	Baker Group International Holdings Ltd. 1,470,000 股		
	401 Holdings Ltd. 70,000 股		
	Rexcapital Internataional Holdings Ltd. 11,000 股		
	CCT Telecom Holdings Ltd. 1,100 股		
	Neo-China Group (Holdings) Ltd. 4,000 股		
	Haier Electronics Group Co., Ltd. 2,872 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 355 股		
	Fortune Telecom Holdings Ltd. 30,000 股		
	Tom Group Ltd. 10,000 股		
	M Channel Corporation Ltd. 1,500 股		
	BM Intelligence International Ltd. 5,000 股		
	Heritage International Holdings Ltd. 250 股		
	United Power Investment Ltd. 20,000 股		
	Jessica Publications Ltd. 20,000 股		
	Wing Lee Holdings Ltd. 15,000 股		
	Cosco International Holdings Ltd. 1,682 股		
	Magnum International Holdings Ltd. 10,000 股		
	Akup International Holdings Ltd. 3,353,600 股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 72,000 股		
	Omicorp Ltd. 80 股		
(ix)	Century City International Holdings Ltd. 16,900,000 股	HCMP714/2006	HC129/2006
	Century City International Holdings Ltd.Warrants 2011 认股权证338,000港元		
	Moulin Global Eyecare Holdings Ltd. 336,315 股		
	Teem Foundation Group Ltd. 64,000 股		
	Universe International Holdings Ltd. 300,000 股		
	Sanyuan Group Ltd. 5,000 股		
	QPL International Holdings Ltd. W0710 认股权证364港元		
(x)	Massive Resources International Corp. Ltd. 135,000 股	HCMP657/2005	HC9/2007
	Hualing Holdings Ltd. 50,000 股		
	New World Development Co. Ltd. 2 股		
	U-cyber Technology Holdings Limited 1 股		
	CITIC International Financial Holdings Ltd. 3 股		
	China Everbright Ltd. 4,400 股		
	Henderson Investment Ltd. 10,000 股		
	Hon Kwok Land Investment Co. Ltd. 72 股		
	Poly Investments Holdings Ltd. 2,900 股		
	China Everbright International Limited 250 股		
	Oriental Press Group Ltd. 4,800 股		
	Asia Securities International Limited 2,000 股		

	Allied Group Ltd. 1,331 股		
	Sanyuan Group Ltd. 2,700 股		
	Stone Group Holdings Ltd. 2,000 股		
	Silver Grant International Industries Ltd. 2,000 股		
	Guangzhou Investment Co. Ltd 1,200 股		
	Matsunichi Communication Holdings Ltd. 480 股		
	Sino Gas Group Ltd. 500 股		
	Landune International Ltd. 2,200 股		
	Willie International Holdings Ltd. 264 股		
	Guangnan (Holdings) Ltd. 2,200 股		
	PCCW Limited 992 股		
(xi)	The Sun's Group Ltd. 150 股	HCMP2192/2006	HC26/2007
	Willie International Holdings Ltd. 530 股		
	M Dream Inworld Ltd. 1,550 股		
	Riverhill Holdings Ltd. 1,995 股		
	China Digicontent Co. Ltd. 100,000 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 79 股		
	SMI Publishing Group Ltd. 1,020 股		
	New World CyberBase Ltd. 315 股		
	Graneagle Holdings Ltd. 2,000 股		
	SMI Corporation Ltd. 302 股		
	Styland Holdings Ltd. 15,000 股		
	Freeman Corporation Ltd. 84 股		
	B.A.L. Holdings Ltd. 44 股		
	CASH Financial Services Group Ltd. 306 股		
	CIL Holdings Ltd. 2,000 股		
	Heritage International Holdings Ltd. 150 股		
	eForce Holdings Ltd. 200 股		
	Regal Hotels International Holdings Ltd. 100,000 股		
	Landune International Ltd. 6,000 股		
	Century City International Holdings Ltd. 600,000 股		
	Chinney Alliance Group Ltd. 3,200 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 148 股		
	Century City International Holdings Ltd. Warrants 2011 Jan 认股权证12,000港元		
	Tonics Industries Holdings Ltd. 100,000 股		
	Regal Hotels International Holdings Ltd. Warrants 2007 Jul 认股权证2,500港元		
	Leading Spirit High-Tech (Holdings) Co. Ltd. 500,000 股		
	Peregrine Investments Holdings Ltd. 4,000 股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 10 股		
	Shanghai Allied Cement Ltd. 920 股		
	401 Holdings Ltd. 80,000 股		
	Wah Nam International Holdings Ltd. 600 股		
	China Credit Holdings Ltd. 400 股		
	China Credit Holdings Ltd. Warrants 2009 Sep 认股权证3.6港元		
	Eganagoldpfeil (Holdings) Ltd. 320 股		
	Rivera (Holdings) Ltd. 10,000 股		
	Starbow Holdings Ltd. 200 股		
	Hopewell Holdings Ltd. 4,000 股		
	King Fook Holdings Ltd. 50,000 股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 20,000 股		
	Great Wall Cybertech Ltd. 900 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 9 股		
	China United International Holdings Ltd. 264 股		
	Tysan Holdings Ltd. 3,000 股		
	Asia Commercial Holdings Ltd. 600 股		
	Lai Fung Holdings Ltd. 80 股		
	Ezcom Holdings Ltd. 1,500 股		
	Enerchina Holdings Ltd. 400 股		
	Yiu Wing International Holdings Ltd. 200,000 股		
(xii)	China Digic-D 2,300,000 股	HCMP1566/2006	HC86/2007
	SMI Corporation Ltd. 25 股		

(xiii)	Yaohan International Holdings Ltd. 475,730 股 Albatronics (Far East) Co. Ltd. 96,000 股	HCMP373/2007	HC95/2007
(xiv)	Styland Holdings Ltd. 3,449 股 Riverhill Holdings Ltd. 137 股 Kong Sun Holdings Ltd. 130,000 股 Infoserve Technology Corp. 65,799,484 股 CIL Holdings Ltd. 6,000 股 SMI Corporation Ltd. 72 股	HCMP72/2005	HC58/2008
(xv)	Promet Berhad 90,000 股 Mountbatten Corporation 40,160 股 Styland Holdings Ltd. 256 股 SMI Corporation Ltd. 50 股 RNA Holdings Ltd. 30,000 股 Peregrine Investments Holdings Ltd. 118,000 股 Gilbert Holdings Ltd. 350,000 股 Siu-Fung Ceramics Holdings Ltd. 1,042,000 股 Yaohan International Holdings Ltd. 50,000 股 China Digicontent Co. Ltd. 340,000 股 Riverhill Holdings Ltd. 119 股	HCMP943/2004	HC59/2008
(xvi)	Hongkong Land Holdings Ltd. 5,000 股 HSBC Holdings Plc. 84 股	HCMP2477/2007	HC107/2008
(xvii)	M Channel (D) Ltd. 500 股 Yaohan Int'l Holdings Ltd. 10,000 股 Gilbert New Ltd. 50,000 股 Best Wide Ltd. 40,000 股 RNA Holdings (D) Ltd. 20 股	HCMP1205/2008	HC28/2009
(xviii)	Baker Group International Holdings Ltd. 1,412,000 股	HCMP1490/2009	HC104/2009
(xix)	CASH Financial Services Group Ltd. 4 股 Riverhill Holdings Ltd. 200 股 Gilbert Holdings Ltd. 6,000 股 China Digicontent Co. Ltd. 1,540,000 股 Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 20,000 股 Willie International Holdings Ltd. 275 股 B.A.L. Holdings Ltd. 36 股 Freeman Corporation Ltd. 72 股 Heritage International Holdings Ltd. 15 股	HCMP923/2006	HC124/2009 HC172/2009
(xx)	Goldwiz Holdings Ltd. 1,411 股 401 Holdings Ltd. 30,000 股	HCMP1777/2009	HC148/2009
(xxi)	Asia TeleMedia Ltd. 1,000 股	HCMP677/2009	HC173/2009
(xxii)	Borneo Resource Investments Ltd. 1,000,000 股	HCA1396/2011	HC134/2012
(xxiii)	Asia Coal Ltd. 300 股 Asia Energy Logistics Group Ltd. 3,000 股 CASH Financial Services Group Ltd. 11 股 CCT Telecom Holdings Ltd. 250 股 Celestial Asia Securities Holdings Ltd. 28 股 Champion Technology Holdings Ltd. 6,516 股 China Gogreen Assets Investment Ltd. 14 股 China Mining Resources Group Ltd. 338,000 股 China Motion Telecom International Ltd. 3,000 股 China Seven Star Shopping Ltd. 200 股 China.com Inc. Ltd. 50 股 Chuang's Consortium International Ltd. 39 股 CIL Holdings Ltd. 200 股	HCMP2569/2012	HC29/2013

	CMMB Vision Holdings Ltd. 46,824 股		
	Crocodile Garments Ltd. 52,500 股		
	Culture Landmark Investment Ltd. 1,600 股		
	Digitalhongkong.com Ltd. 196 股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 13 股		
	Enerchina Holdings Ltd. 1,250 股		
	EPI (Holdings) Ltd. 100 股		
	Eternity Investment Ltd. 9 股		
	Good Fellow Resources Holdings Ltd. 17 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 175 股		
	Greenheart Group Ltd. 375 股		
	G-Resources Group Ltd. 83 股		
	Haier Electronics Group Co., Ltd. 67 股		
	HKT Trust and HKT Ltd. 19 股		
	Kai Yuan Holdings Ltd. 2,000 股		
	Kingway Brewery Holdings Ltd. 100 股		
	Loudong General Nice Resources (China) Holdings Ltd. 60 股		
	M Dream Inworld Ltd. 1 股		
	Mei Ah Entertainment Group Ltd. 4,800 股		
	Mongolia Energy Corporation Ltd. 33 股		
	Neptune Group Ltd. 4,000 股		
	Oriental Explorer Holdings Ltd. 60,000 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 78 股		
	Reorient Group Ltd. 480 股		
	S.A.S. Dragon Holdings Ltd. 3,000 股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 300,288 股		
	SMI Corporation Ltd. 812 股		
	South East Group Ltd. 20,000 股		
	Styland Holdings Ltd. 5,532 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 1,000 股		
	Sustainable Forest Holdings Ltd. 1,875 股		
	TCL Communication Technology Holdings Ltd. 80 股		
	TCL Multimedia Technology Holdings Ltd. 200 股		
	The Hong Kong Parkview Group Ltd. 2,000 股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 288 股		
	Unity Investments Holdings Ltd. 87 股		
	Up Energy Development Group Ltd. 11,540 股		
	Yuexiu Real Estate Investment Trust 75 股		
(xxiv)	Asia Commercial Holdings Ltd. 100 股	HCMP1296/2013	HC118/2013
	The HK and China Gas Co. Ltd. 6,221 股		
	Hopewell Holdings Ltd. 2,000 股		
	Hopewell Highway Infrastructure Ltd. 200 股		
	SEEC Media Group Ltd. 50,000 股		
	China Seven Star Shopping Ltd. 1,000 股		
	Culturecom Holdings Ltd. 5,000 股		
	Pacific Plywood Holdings Ltd. 11 股		
	Yaohan Int'l Holdings Ltd. 80,000 股		
	Chinney Alliance Group Ltd. 600 股		
	PCCW Ltd. 400 股		
	Mongolia Energy Corp. Ltd. 432 股		
	Skyworth Digital Holdings Ltd. 10,000 股		
	Vision Values Holdings Ltd. 2,000 股		
	HKT Trust & HKT Ltd. 16 股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 256 股		
	JLF Investment Co. Ltd. 3,500 股		
	Chuang's Consortium Int'l Ltd. 3,004 股		
	Shenzhen High-Tech Holdings Ltd. 80 股		
	Power Assets Holdings Ltd. 11,000 股		
	M Dream Inworld Ltd. 3 股		
	The Bank of East Asia, Ltd. 108 股		
	Media China Corp. Ltd. 1,750 股		
	DVN (Holdings) Ltd. 329 股		

	Hok Kwok Land Investment Co. Ltd. 1,000股		
	CST Mining Group Ltd. 600股		
	Culture Landmark Investment Ltd. 15,000股		
	Yueshou Environmental Holdings Ltd. 49,000股		
	HSBC Holdings Plc 400股		
	Yuexiu Property Co. Ltd. 10,000股		
	China Strategic Holdings Ltd. 10,000股		
	China Gogreen Assets Investment Ltd. 10股		
	Chinavision Media Group Ltd. 20,000股		
	Anton Oilfield Services Group 10,000股		
	The HSBC China Fund Ltd. 10,000股		
	COL Capital Ltd. 800股		
	Good Fellow Resources Holdings Ltd. 2,475股		
	Pacific Textiles Holdings Ltd. 1,000股		
	China Overseas Land & Investment Ltd. 10,000股		
	China State Construction Int'l Holdings Ltd. 2,220股		
	China Renji Medical Group Ltd. 4,000股		
	Solartech International Holdings Ltd. 2,500股		
	Global Digital Creations Holdings Ltd. 200,000股		
(xxv)	Asia Commercial Holdings Ltd. 140 股	HCMP1518/2013	HC119/2013
	Goldin Financial Holdings Ltd. 2股		HC140/2013
	Huabao International Holdings Ltd. 100股		
	CK Life Sciences Int'l (Holdings) Ltd. 80股		
	Greater China Holdings Ltd. 400股		
	Cheung Kong (Holdings) Ltd. 1,000股		
	HSBC Holdings Plc 1,968股		
	PCCW Ltd. 2,376股		
	The Bank of East Asia Ltd. 1,133股		
	HKT Trust and HKT Ltd. - SS 104股		
	Hutchison Whampoa Ltd. 3,000股		
	Mongolia Energy Corporation Ltd. 500股		
	Chuang's China Investments Ltd. 24,000股		
	Champion Technology Holdings Ltd. 8,000股		
	Tianjin Development Holdings Ltd. 20,000股		
	DigitalHongKong.com 145股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 2股		
	Timeless Software Ltd. 10,000股		
	SA SA International Holdings Ltd. 4,000股		
	TCC International Holdings Ltd. 2,000股		
	Next Media Ltd. 6,000股		
	Yueshou Environmental Holdings Ltd. 100股		
	Viva China Holdings Ltd. 89股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 28股		
	UP Energy Development Group Ltd. 500股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 12,764股		
	Asia Orient Holdings Ltd. 313股		
	China.com Inc. 50股		
	Power Assets Holdings Ltd. 10,000股		
	MTR Corporation Ltd. 13,301股		
	Wing Hang Bank Ltd. 2,013股		
	Vtech Holdings Ltd. 2,000股		
	The Link Real Estate Investment Trust Units 10,212股		
	PetroChina Co. Ltd. - H 18,000股		
	China Construction Bank Corporation - H 21,400股		
	Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd. 5,000股		
	Industrial and Commercial Bank of China Ltd. 20,000股		
	HongKong Land Holdings Ltd. 5,000股		
	Li & Fung Ltd. 4,400股		
	China Technology Global Corporation 850股		
(xxvi)	PCCW Limited 800 股	HCMP2398/2013	HC74/2014
	Galaxy Entertainment Group Limited 10,000股		

Allied Properties (HK) Limited 26,180股
 MTR Corporation Limited 1股
 South Sea Petroleum Holdings Limited 86股
 Sun Hung Kai & Co. Limited 20,000股
 Good Fellow Resources Holdings Limited 617股
 C.P. Lotus Corporation 50,000股
 Icube Technology Holdings Limited 40股
 China Solar Energy Holdings Limited 1,600股
 Heng Fai Enterprises Limited 4,000股
 Beijing Jingcheng Machinery Electric Company Limited 12,000股
 HKC (Holdings) Limited 177股
 SMI Corporation Limited 337股
 ITC Properties Group Limited 48股
 Magnificent Estates Limited 24,305股
 Interchina Holdings Company Limited 40,000股
 Styland Holdings Ltd. 2,845股
 Madex International (Holdings) Limited 81股
 China Seven Star Holdings Limited 3,600股
 China Haidian Holdings Limited 20,000股
 China Environmental Investment Holdings Limited 2,500股
 CCT Tech International Limited 85,000股
 China Timber Resource Group Limited 3,000股
 Hanny Holdings Ltd. 11股
 Mongolia Energy Corporation Ltd. 100股
 Goldin Properties Holdings Limited 210股
 Common Splendor International Health Industry Group Limited 238股
 Asia Standard Hotel Group Limited 201股
 Chuang's China Investments Limited 8,000股
 Up Energy Development Group Ltd. 40股
 China Star Entertainment Ltd. 9股
 Huabao International Holdings Limited 100股
 Chuang's Consortium International Limited 30,048股
 ITC Corporation Ltd. 128股
 Chinney Alliance Group Limited 200股
 Jun Yang Solar Power Investments Ltd. 21股
 Tse Sui Luen Jewellery (International) Ltd. 26股
 Harmony Asset Limited 4股
 Greater China Holdings Limited 80股
 Pacific Century Premium Developments Limited 60股
 New City Development Group Ltd. 663股
 Sinocorp Resources (Holdings) Limited 450股
 Hycomm Wireless Limited 70股
 Cash Financial Services Group Limited 1,599股
 E-Kong Group Limited 200股
 Goldin Financial Holdings Limited 12股
 Digital Domain Holdings Ltd. 120股
 Louis XIII Holdings Ltd. 1股
 Daisho Microline Holdings Limited 15,000股
 China Financial Services Holdings Limited 12,000股
 Paliburg Holdings Ltd. 375股
 UDL Holdings Ltd. 16股
 Taung Gold International Limited 2,000股
 Enerchina Holdings Limited 300股
 Joyce Boutique Holdings Limited 20,000股
 China Renji Medical Group Limited 2,000股
 China Ocean Shipbuilding Industry Group Limited 60股
 NWS Holdings Limited 300股
 EPI (Holdings) Limited 84股
 China Properties Investment Holdings Limited 2股
 Man Yue International Holdings Limited 2,000股
 Hanison Construction Holdings Limited 92股
 Anxian Yuan China Holdings Limited 200股
 Quam Limited 62股

CST Mining Group Limited	120股		
China Renewable Energy Investment Limited	11股		
Loudong General Nice Resources (China) Holdings Limited	9,742股		
Celestial Asia Securities Holdings Limited	244股		
G-Resources Group Limited	65股		
Suncorp Technologies Limited	1,390股		
Poly Capital Holdings Limited	20股		
Solartech International Holdings Limited	5股		
Haier Electronics Group Co. Ltd.	1股		
C Y Foundation Group Limited	10股		
Allied Properties (HK) Limited	认股权证10,472港元		
China Engene International (Holdings) Ltd.	360股		
Kai Yuan Holdings Limited	100,000股		
EasyKnit International Holdings Ltd.	5股		
Wang On Group Limited	12股		
Styland Holdings Ltd.	认股权证56.9港元		
HKT Trust and HKT Limited	252股		
Sino Splendid Holdings Limited	600股		
DigitalHongKong.com	1,779股		
Sunevision Holdings Ltd.	1,000股		
Sing Pao Media Enterprises Ltd.	7,905股		
Viva China Holdings Limited	178股		
Well Way Group Limited	276股		
M Dream Inworld Limited	11股		
Merdeka Resources Holdings Limited	1,000股		
China Media and Films Holdings Ltd.	9股		
Sinocan Holdings Limited	300,000股		
Global Trend Intelligent Technologies Limited	100,000股		
Euro-Asia Agricultural (Holdings) Company Limited	10,000股		
Baker Group International Holdings Limited	954,000股		
Arcontech Corporation	120,000股		
Fu Cheong International Holdings Limited	500,000股		
M Channel Corporation Limited	6,500股		
Moulin Global Eyecare Holdings Limited	7,000股		
(xxvii) PT Indah Kiat Pulp & Paper Corporation Tbk	3股	HCMP2687/2006	HC205/2014
PT Bank CIMB Niaga Tbk	31,254股		HC124/2017
PT Unilever Indonesia Tbk	240,000股		HC147/2017
Bangkok Rubber Public Company Limited	15股		HC83/2019
Thai Property Public Company Limited	14,400股		
True Corporation Public Company Limited	2股		
Kasikornbank Public Company Limited	90股		
Saha Pathana Inter-holding Public Company Limited	20股		
Everland Public Company Limited	1股		
BTS Group Holdings Public Company Limited	3,318股		
Cornerstone Strategic Value Fund, Inc.	11股		
Mountbatten Coporation	1,658股		
Englong International Limited	60,000股		
The Mingly Corporation Limited	6,600股		
Hale Interational Holdings Limited	5,000股		
Capitalcorp International Limited	37,500股		
Sarihusada Nutrisi Untuk Bangsa	2,010股		
Thai Iryo Company Limited	49,600股		
First Bangkok City Bank Public Company Limited	27,000股		
(xxviii) Chai-Na-Ta-Corp.	24股	HCMP3027/2014	HC27/2015
Lafe Technology Limited	8,400股		HC64/2015
Hang Fung Gold Technology Limited	90,000股		HC79/2015
Peregrine Investments Holdings Limited	40,280股		
Sinocan Holdings Limited	208,000股		
The HSBC China Fund Limited	6,000股		
Hutchison China MediTech Limited	1股		

Fu Cheong International Holdings Limited 400,000股
Best Wide Group Limited 24,000股
Gold-Face Holdings Limited 50,000股
Chengdu Top Sci-Tech Company Limited 65,000股
Moulin International Holdings Limited 4,000股
Ezcom Holdings Limited 15,600股
Hong Fok Land International Limited 10,000股
Orient Power Holdings Limited 72,000股
Peace Mark (Holdings) Limited 176,000股
Pan Sino International Holding Limited 50,000股
EganaGoldpfeil (Holdings) Limited 253,600股
Cash Retail Management (HK) Limited 990股
New City Development Group Limited 390股
Jia Sheng Holdings Limited 35股
South China Land Limited 167,281股
South China (China) Limited 42,400股
South China Holdings Limited 40,000股
G-Resources Group Limited 232股
Daido Group Limited 8,000股
Honbridge Holdings Limited 10,000股
RNA Holdings Limited 1,642,050股
HKT Trust and HKT Limited 213股
The Hong Kong and China Gas Company Limited 627股
Green Energy Group Limited 60股
Heritage International Holdings Limited 120股
Harmony Asset Limited 2,100股
South Sea Petroleum Holdings Limited 19股
Allied Properties (H.K.) Limited 6,545股
PCCW Limited 2,400股
Tom Group Limited 10,000股
SMI Publishing Group Limited 17,340股
China New Energy Power Group Limited 150股
North Asia Strategic Holdings Limited 17股
Shun Tak Holdings Limited 800股
Sino Splendid Holdings Limited 1,800股
Capital Strategic Investment Limited 236股
Well Way Group Limited 133股
China Solar Energy Holdings Limited 1,800股
Allied Properties (H.K.) Limited 认股权证2,618港元
Industrial and Commercial Bank of China Limited 21,000股
Pacific Century Premium Development Limited 53股
Siu-Fung Ceramics Holdings Limited 550,000股
Enerchina Holdings Limited 500股
Culturecom Holdings Limited 3,000股
Hansion Construction Holdings Limited 566股
Pacific Plywood Holdings Limited 20股
China Environmental Resources Group Limited 100股
Hang Lung Properties Limited 10,000股
Sun Hung Kai Properties Limited 26,400股
MTR Corporation Limited 4股
401 Holdings Limited 170,000股
China Digicontent Company Limited 6,555,000股
Tech International Limited 4,000股
Kel Holdings Limited 1,016股
Chuang's Consortium International Limited 12,620股
Shougang Concord Century Holdings Limited 10,000股
Global Tech (Holdings) Limited 70,000股
Wang On Group Limited 5,631股
Lai Fung Holdings Limited 88股
NewOcean Green Energy Holdings Limited 4,000股
Central China Enterprises Limited 30,000股
Regent Pacific Group Limited 40,000股
South China Online Limited 100,000股

Shougang Concord International Enterprises Company Limited 10,000股
Sun Hung Kai & Co. Limited 5,000股
China Seven Star Shopping Limited 5,600股
SMI Corporation Limited 3,224股
Styland Holdings Limited 154股
Melco International Development Limited 122股
Common Splendor International Health Industry Group Limited 181股
Dynamic Global Holdings Limited 125股
Frasers Property (China) Limited 4,000股
Greater China Holdings Limited 40股
CY Foundation Group Limited 310股
Easyknit International Holdings Limited 129股
Victory Group Limited 161股
Dejin Resources Group Company Limited 750股
Styland Holdings Limited 认股权证3港元
China Chief Cable TV Group Limited 12,000股
Climax International Company Limited 43股
China Daye Non-Ferrous Metals Mining Limited 300股
King Stone Energy Group Limited 150股
Global Strategic Group Limited 20,400股
Leading Spirit High-Tech (Holdings) Company Limited 12,198,012股
Riverhill Holdings Limited 20,712股
The Grande Holdings Limited 6,000股
King Pacific International Holdings Limited 405,000股
DVN (Holdings) Limited 2,118股
EPI (Holdings) Limited 522股
Good Fellow Resources Holdings Limited 547股
Skyfame Realty (Holdings) Limited 12股
Brockman Mining Limited 5,400股
Viva China Holdings Limited 6,267股
Century City International Holdings Limited 5,615股
ITC Corporation Limited 390股
Chinney Alliance Group Limited 3,400股
Jun Yang Solar Power Investments Limited 15股
PNG Resources Holdings Limited 135股
Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited 400股
Asia Resources Holdings Limited 66股
Amax Holdings Limited 275股
Loudong General Nice Resources (China) Holdings Limited 2,398股
China Jiu hao Health Industry Corporation Limited 8,750股
Hanny Holdings Limited 192股
Global Green Tech Group Limited 16,000股
M Dream Inworld Limited 16股
Guangzhou Automobile Group Co., Ltd 20,857股
Kantone Holdings Limited 346股
CST Mining Group Limited 664股
Energy International Investments Holdings Limited 800股
Up Energy Development Group Limited 385股
Freeman Financial Corporation Limited 90股
Mongolia Energy Corporation Limited 477股
China Yunnan Tin Minerals Group Company Limited 254股
Solartech International Holdings Limited 43股
Yeebo (International Holdings) Limited 1,000股
Cash Financial Services Group Limited 654股
The Bank of East Asia Limited 440股
Goldin Financial Holdings Limited 30股
Suncorp Technologies Limited 400股
Celestial Asia Securities Holdings Limited 712股
Auto Italia Holdings Limited 2,905股
Yuexiu Real Estate Investment Trust 25股
China Investments Holdings Limited 2股
Shang Hua Holdings Limited 500股
UDL Holdings Limited 50股

	Matsunichi Communication Holdings Limited 100股		
	Huabao International Holdings Limited 500股		
	CIL Holdings Limited 200股		
	Lai Sun Development Company Limited 10,000股		
	Eternity Investment Limited 5股		
	e-Kong Group Limited 3,000股		
	Hycomm Wireless Limited 20股		
	Shenzhen International Holdings Limited 500股		
	Vision Values Holdings Limited 1,000股		
	Asia Coal Limited 20股		
	China WindPower Group Limited 200股		
	National United Resources Holdings Limited 22股		
	ICube Technology Holdings Limited 2,000股		
	Siberian Mining Group Company Limited 100股		
	China Elegance (Holdings) Limited 10,000股		
	eSun Holdings Limited 2,000股		
	IDT International Limited 500股		
	CITIC Pacific Ltd 1,000股		
	e-Kong Group Limited 3,000股		
	Aluminum Corporation of China Limited 2,000股		
	Yaohan International Holdings Limited 100,000股		
	Hang Fung Gold Technology Limited 40,000股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Company Limited 510,000股		
	China Technology Global Corporation 4,450股		
	HKC (Holdings) Limited 4股		
	Zijin Mining Group Co Ltd 6,000股		
(xxix)	Hon Kwok Land Investment Company, Limited 5,500股	HCMP1498/2015	HC102/2015
	Citic Telecom International Holdings Limited 500股		
	Styland Holdings Limited 2,361股		
	Styland Holdings Limited W1508 认股权证47.2港元		
	Culturecom Holdings Limited 2,000股		
	South East Group Limited 1,000股		
	New Century Group Hong Kong Limited 9,660股		
	SMI Corporation Limited 563股		
	New Century Group Hong Kong Limited 8,400股		
	CCT Land Holdings Limited 3,000股		
	Asia Commercial Holdings Limited 1,720股		
	Hanny Holdings Limited 2股		
	ITC Corporation Limited 60股		
	Mongolia Energy Corporation Limited 7股		
	Chuang's Consortium International Limited 13,921股		
	COSCO International Holdings Limited 24,000股		
(xxx)	Honbridge Holdings Limited 146,000股	HCMP2397/2015	HC152/2015
(xxxi)	Asia Commercial Holdings Limited 30,000股	HCCW163/1994	HC2/2016
	China Light & Power Company Limited 100股		
	Daido Concrete (H.K.) Limited 2,000股		
	Emperor International Holdings Limited 53,332股		
	FPB Bank Holding Company Limited 35股		
	Henderson Investment Limited 133股		
	HMH China Investments Ltd 1,820股		
	Hong Kong Telephone Company Limited 1,200股		
	Jinhui Holdings Company Limited 10,000股		
	Lippo Limited 2,500股		
	Maanshan Iron & Steel Company Limited 10,000股		
	Mountbatten Corporation 208股		
	Paladin Limited 4,196股		
	Sanyuan Group Limited 10,000股		
	Shanghai Petrochemical Company Limited 30,000股		
	Summa Promet Energy Limited 20,000股		
	Tylfull Company Limited 64股		

	Yau Lee Holdings Limited 70,000股		
	Lai Sun Garment Company Limited 8,000股		
	Paliburg Development Limited 4,000股		
	Peregrine Investments Holdings Limited 801股		
(xxxii)	CCT Land Holdings Limited 7,000股	HCMP3346/2015	HC32/2016
	Sinocop Resources (Holdings) Limited 500股		
	SMI Corporation Limited 88股		
	MTR Corporation Limited 3股		
	G-Resources Group Limited 21股		
	Global Strategic Group Limited 1,300股		
	PCCW Limited 1,320股		
	Yizheng Chemical Fibre Company Limited 12,000股		
	HKT Trust & HKT Limited 58股		
	China Netcom Technology Holdings Limited 48,000股		
	Asia Standard Hotel Group Limited 50股		
	China Seven Star Holdings Limited 2,400股		
	China Sandi Holdings Limited 200股		
	Brockman Mining Limited 2,000股		
	China Solar Energy Holdings Limited 400股		
	Well Way Group Limited 40股		
	Good Fellow Resources Holdings Limited 1,519股		
	Shihua Development Company Limited 29股		
(xxxiii)	Allied Properties (H.K.) Limited 1股	HCMP1368/2008	HC39/2016
	Far East Hotels and Entertainment Limited 8股		
	New Asia Realty and Trust Company Limited 1股		
	Tak Wing Investment (Holdings) Limited 1股		
	Champion Technology Holding Limited 3股		
	Companion Marble (Holdings) Ltd 1股		
	Ideal Pacific Holdings Limited 1股		
	Kantone Holdings Limited 2股		
	Paul Y Properties Group Limited 1股		
	Mongolia Energy Corporation Limited 2股		
	Aspinall Holdings plc 1股		
	Brierley Investments Limited 19股		
	Philex Mining Corporation 1股		
	Prolific Convertible and Gilt Unit Trust 1.57单位		
	United Foods Co. Ltd 5,800股		
	Asia Fiber Company Limited 20股		
	Semi-Tech (Global) Company Limited 1股		
	Yiu Wing International Holdings Limited 200股		
	Finance One Limited 2,000股		
	Grand Field Group Holdings Limited 认股权证 27.84港元		
	250 Century City International Holdings Limited 认股权证		
	The Grande Holdings Limited 认股权证 126港元		
	Hong Kong Daily News Holdings Limited 认股权证 100港元		
	Champion Technology Holding Limited 认股权证 1.18港元		
	GZI Transport Limited 认股权证 4.5港元		
	Hysan Development Company Limited 认股权证 2,850港元		
	Lai Sun Hotels International Limited 认股权证 4.4港元		
	Peregrine Investments Holdings Limited 认股权证 240港元		
	Semi-Tech (Global) Company Limited 认股权证 13.2港元		
	Yiu Wing International Holdings Limited 认股权证 560港元		
	Paul Y Properties Group Limited 认股权证 13港元		
	Plotio Holdings Limited 认股权证 30.75港元		
	China Aerospace International Holdings Limited 认股权证 240港元		
	60 One Holding Public Company Limited 认股权证		
	322 PT Indah Kiat Pulp & Paper Corporation Tbk 认股权证		
(xxxiv)	PCCW Limited 200股	HCMP83/2015	HC9/2017
	Champion Technology Holdings Limited 1,600股		
	Good Fellow Resources Holdings Limited 27股		

China Seven Star Holdings Limited 400股		
AVIC Joy Holdings (HK) Limited 20股		
Sino Gas Group Limited 100股		
G-Prop (Holdings) Limited 20股		
Central China Enterprises Limited 600股		
CIL Holdings Limited 200股		
CASH Financial Services Group Limited 1,243股		
Lai Fung Holdings Limited 200股		
HKT Limited 8股		
Global Strategic Group Limited 560股		
Well Way Group Limited 20股		
Grand Peace Group Holdings Limited 37股		
(xxxv) Growth Industrial Holding 5,880,000股	HCMP2063/2017	HC15/2018
Dhana Siam Fin-F (Stk Bal)(Del)(Exp) 9,000股		
(xxxvi) Bluelane Limited 无抵押债券股1,031,250港元	HCMP1658/2017	HC47/2018
Bluelane Limited 82,500股		
Nippon Warrant Fund 559.28股		
GT Asean Fund 169.476单位		
Cheung Kong Property Holdings Limited 3股		
C. P. Pokphand Co. Ltd. 250股		
Chinese Estates Holdings Limited 164股		
CK Hutchison Holdings Limited 3股		
CLP Holdings Limited 9股		
Swire Pacific Limited 8股		
Wing Lung Bank, Limited 1股		
Van Der Horst Limited 264股		
Singapura Building Society Limited 2,500股		
Chi Cheung Investment Company, Limited 18股		
Golden Resources Development International Limited 1,000股		
Peregrine Investments Holdings Limited 6,000股		
Dynamic Holdings Limited 4股		
Management Investment & Technology (Holdings) Limited 6,000股		
New World Development Company Limited 5股		
Shun Ho Construction (Holdings) Limited 110股		
(xxxvii) Mountbatten Corporation 524,676股	HCCW103/2008	HC36/2019
(xxxviii) China Baoli Technologies Holdings Limited 8股	HCMP297/2018	HC78/2019
Master Glory Group Limited 34股		
Sino Splendid Holdings Limited 300股		
China Solar Energy Holdings Limited 3,354股		
Chinese Energy Holdings Limited 5股		
Power Financial Group Limited 23股		
China Properties Investment Holdings Limited 4股		
Greater Bay Area Investments Group Holdings Limited 2,000股		
Celestial Asia Securities Holdings Limited 37股		
SMI Holdings Group Limited 236股		
Qingdao Holdings International Limited 28股		
Easy One Financial Group Limited 3股		
Victory Group Limited 10股		
HMV Digital China Group Limited 20股		
Get Holdings Limited 2股		
Inno-Tech Holdings Limited 2股		
(xxxix) Allied Properties (HK) Limited 520股	HCMP1216/2019	HC153/2019
The Bank of East Asia, Limited 4股		
C.P. Pokphand Company Limited 7,250股		
CK Hutchison Holdings Limited 3,504股		
Cheung Kong Property Holdings Limited 3,504股		
Chia Tai Enterprises International Limited 72股		
Chinese Estates Holdings Limited 766股		

Chuang's Consortium International Limited	332股		
CLP Holdings Limited	2,996股		
Dairy Farm International Holdings Limited	315股		
Far East Consortium International Limited	328股		
Far East Hotels and Entertainment Limited	240股		
Genting Hong Kong Limited	465,000股		
Genting Singapore Plc	93,000股		
Great China Properties Holdings Limited	120股		
Great Eagle Holdings Limited	32,340股		
Hang Seng Bank Limited	3股		
Haw Par Brothers International Limited	121股		
The Hong Kong and China Gas Company Limited	2股		
Hongkong Land Holdings Limited	215,690股		
HSBC Holdings Plc	6,355股		
i-Cable Communications Limited	819股		
Jardine Matheson Holdings Limited	1股		
Jardine Strategic Holdings Limited	40,984股		
LT Commercial Real Estate Limited	87股		
Ping An Securities Group (Holdings) Limited	517股		
Mandarin Oriental International Limited	58,138股		
Mexan Limited	656股		
National Electronics Holdings Limited	816股		
Neptune Group Limited	1,650股		
New World Development Company Limited	2,930股		
North Mining Shares Company Limited	105股		
Orient Overseas (International) Limited	2,627股		
Oriental Press Group Limited	660股		
PCCW Limited	3股		
Regal Hotels International Holdings Limited	2,023股		
Sino Hotels (Holdings) Limited	27,884股		
Sino Land Company Limited	101,398股		
Sun Hung Kai Properties Limited	3股		
Swire Pacific Limited	7股		
Swire Properties Limited	4股		
Tai Cheung Holdings Limited	399股		
Transport International Holdings Limited	1股		
Wharf Real Estate Investment Company Limited	948股		
The Wharf (Holdings) Limited	948股		
(xl) HSBC Holdings Plc	1,200股	HCMP1757/2019	HC82/2020
PCCW Limited	23,000股		HC182/2020
New World Development Company Limited	10,000股		
Far East Hotels and Entertainment Limited	140,000股		
Henderson Investment Limited	217,000股		
Natural Beauty Bio-Technology Limited	20,000股		
Melco International Development Limited	2,000股		
The Sincere Company, Limited	267,000股		
Guangdong Investment Limited	20,000股		
Lai Sun Development Company Limited	10,200股		
Gemdale Properties and Investment Corporation Limited	58,000股		
Paliburg Holding Limited	10,000股		
Singamas Container Holdings Limited	16,000股		
China Construction Bank Corporation	29,000股		
Lenovo Group Limited	38,000股		
CSPC Pharmaceutical Group Limited	26,000股		
Qingling Motors Co. Ltd	40,000股		
Regal Real Estate Investment Trust	5,000股		
Kam Hing International Holdings Limited	20,000股		
China Life Insurance Company Limited	1,000股		
Bank of China Limited	5,000股		
China Travel International Investment Hong Kong Limited	6,000股		
Swire Pacific Limited	500股		
Huaneng Renewables Corporation Limited	30,000股		

	China Aerospace International Holdings Limited 114,800股		
	Regal Hotels International Holdings Limited 55,600股		
	Lerthai Group Limited 4,702股		
	Yuexiu Property Company Limited 350,322股		
	Zhidao International (Holdings) Limited 1,667股		
	Century City International Holdings Limited 6,000股		
	CSI Properties Limited 83,711股		
	HKT Trust and HKT Limited 1,180股		
	Swire Properties Limited 350股		
	China Solar Energy Holdings Limited 9,787股		
	Jardine Strategic Holdings Limited 5,000股		
	Dairy Farm International Holding Limited 24,226股		
	HongKong Land Holdings Limited 61,666股		
(xli)	Skyfame Realty (Holdings) Limited 1,596股	HCMP 2740/2017	HC104/2020
(xlii)	Common Splendor International Health Industry Group Limited 5股	HCMP269/2020	HC129/2020
	Elate Holdings Limited 1股		
	Champion Technology Holdings Limited 100股		
	PCCW Limited 1,000股		
	HKT Trust and HKT Limited 42股		
	Celestial Asia Securities Holdings Limited 48股		
	Tai-I International (Bermuda) Limited 2,000股		
(xliii)	PT Fiskaragung Perkasa 212,400股	HCCW437/2008	HC192/2020
	PT. Bank Dagang Nasional Indonesia TBK 1,402,000股		
	Gold-Face Holdings Limited 400股		
	Moulin Global Eyecare Holdings Limited 170股		
(xliv)	Sino Hotels (Holdings) Limited 61股	HCMP1705/2020	HC213/2020
	Asia Commercial Holdings Limited 1,800股		HC2/2021
	Lai Fung Holdings Limited 148股		
	Aidigong Maternal & Child Health Limited 10股		
	China Solar Energy Holdings Limited 100股		
	Ezcom Holdings Limited 2,000股		
	Auto Italia Holdings Limited 725股		
	Silk Road Logistics Holdings Limited 60股		
	Paliburg Holdings Limited 375股		
	Digital Domain Holdings Limited 600股		
	Lai Sun Garment (International) Limited 104,000股		
	Tai Sang Land Development Limited 2,200股		
	SMI Holdings Group Ltd. 202股		
	Siu-Fung Ceramics Holdings Limited 1,000,000股		
	G-Resources Group Limited 58股		
	Global Strategic Group Limited 44股		
	GBA Holdings Limited 1,000股		
	China Wah Yan Healthcare Limited 10股		
	CCT Fortis Holdings Limited 1,000股		
	HKT Trust and HKT Limited 26股		
	PCCW Limited 600股		
	Pacific Century Premium Developments Limited 64股		
	King Pacific International Holdings Limited 40,000股		
	Qunxing Paper Holdings Company Limited 1,536股		
	China Huishan Dairy Holdings Company Limited 20,000股		
(xlv)	China New Energy Power Group Limited 100股	HCMP1801/2020	HC17/2021
	FDG Electric Vehicles Limited 2股		
	Goldbond Group Holdings Limited 200股		
	Allied Properties (H.K.) Limited 10,000股		
	Good Resources Holdings Limited 509股		
	SMI Holdings Group Limited 245股		
	Master Glory Group Limited 21股		

Up Energy Development Group Limited 540股
 China Solar Energy Holdings Limited 1,070股
 CCT Land Holdings Limited 21,500股
 CIL Holdings Limited 300股
 Wai Chun Mining Industry Group Company Limited 58股
 Victory Group Limited 80股
 Sino Technology Investments Company Limited 1,000股
 China Innovation Investment Limited 7,000股
 Easyknit International Holdings Limited 13股
 Ocean Grand Holdings Limited 31,000股
 Netel Technology (Holdings) Limited 38,000股
 China Wah Yan Healthcare Limited 33,010股

(xlvi) Capital Estate Limited 40股
 Vtech Holdings Limited 1股
 Applied Development Holdings Limited 3股
 I-Cable Communications Limited 1,668股
 Dairy Farm International Holdings Limited 1股
 Philex Mining Corporation 'Class B' 13,946股
 Hopewell Holdings Limited 380股
 Consolidated Mines, Incorporated 'Class B' 3,933股
 Grand Marine Holdings Limited 50股
 Inchcape Enterprises Limited 200股
 Peregrine Investments Holdings Limited 1股
 The Sincere Insurance and Investment Company, Limited 4股
 The Sincere Life Assurance Company, Limited 40股

HCMP2023/2018 HC23/2021

(c) 储蓄账户存折：—

	<u>帐户号码</u>	<u>银行名称</u>	<u>账户持有人</u>	<u>结余</u>	<u>案件编号</u>	<u>编号</u> (<u>保管箱纪录册卷号</u>)
(i)	520-10-05169-1	东亚银行	李成	于2021年3月31日， 港币35.06元	HC 4423/83	846 (II)
(ii)	178-5-005461	汇丰银行	"	由于汇丰银行有责任 保密，故不予透露	"	"
(iii)	178-0-002505	汇丰银行	"	由于汇丰银行有责任 保密，故不予透露	"	"
(iv)	112-5-003218	汇丰银行	李叶邓及李成	由于汇丰银行有责任 保密，故不予透露	"	"
(v)	157-10-01160-3	东亚银行	叶少斌	于2021年3月31日， 港币1,910.01元	HCA 7440/84	1721 (IV)
(vi)	338-2-001260-4	渣打银行	"	于2021年3月31日， 港币5,228.65元	"	"
(vii)	411-2-129871-8	渣打银行	"	于2021年3月31日， 港币4,412.94元	"	"
(viii)	08-104-8356-4	大新银行	"	于2021年3月31日， 港币3,923.91元	"	"
(ix)	55060870	花旗银行	"	于2021年3月31日， 港币8,804.18元	"	"
(x)	557-0-002187	汇丰银行	"	由于汇丰银行有责任 保密，故不予透露	"	"
(xi)	149-5-003178	汇丰银行	欧阳少权	由于汇丰银行有责任 保密，故不予透露	HCMP3877/90	1909 (V)
(xii)	012-875-1-073565-9	中国银行	朱美霞	于2021年3月31日， 港币275.30元	ESC12459/94	2991 (VIII)

(d) 银行担保：—

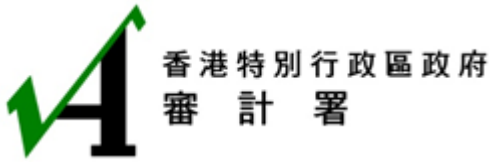
(i) 大有银行有限公司于2005年8月30日发出的银行担保100,000港元	HCMP851/2005	HC121/2005
(ii) 汇丰银行于2002年4月18日发出的银行担保500,000港元及于2001年6月23日发出的银行担保300,000港元	HCA747/2001	HC126/2006
(iii) 集友银行有限公司于2007年3月19日发出的银行担保250,000港元	CACV224/2006	CA49/2007
(iv) 华侨银行于2007年8月28日发出的银行担保400,000港元	HCA1080/2007	HC160/2007
(v) 创兴银行有限公司于2010年1月8日发出的银行担保1,000,000港元 创兴银行有限公司于2010年10月8日发出的银行担保1,000,000港元	HCA899/2009	HC4/2010 HC131/2010
(vi) 星展银行（香港）有限公司于2016年3月29日发出的银行担保6,000,000港元	HCA1479/2009	HC29/2011
(vii) 交通银行股份有限公司于2013年7月17日发出的银行担保5,000,000港元	HCA2118/2012	HC98/2013
(viii) 交通银行股份有限公司于2014年7月11日发出的银行担保3,000,000港元	HCA1120/2014	HC112/2014

邝卓宏
高等法院司法常务官
日期：2022年11月11日

区域法院诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



独立审计师报告

意见

我已审计刊载于第 3 至 7 页区域法院诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，区域法院诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《区域法院诉讼人储存金规则》（第 336 章，附属法例 E）第 5(1)条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于区域法院诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

区域法院司法常务官就财务报表而须承担的责任

区域法院司法常务官须负责按照《区域法院诉讼人储存金规则》第 5(1)条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对区域法院诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价区域法院司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与区域法院司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月4日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

区域法院诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产			
证券	3	30,390	31,685
定期存款	4	1,051,201,733	1,087,461,813
现金及银行结余	5	155,184,195	8,619,950
		<u>1,206,416,318</u>	<u>1,096,113,448</u>
负债			
一般账户所收的利息将 拨入政府一般收入		(9,130,341)	(7,752,229)
		<u>1,197,285,977</u>	<u>1,088,361,219</u>
代表：			
诉讼人账户	6	<u>1,197,285,977</u>	<u>1,088,361,219</u>

随附附注 1 至 9 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 4 日

雷健文
区域法院司法常务官

区域法院诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初现金及银行结余	附注	8,619,950	25,438,261
诉讼人账户所收受的款项	7	1,501,619,007	1,223,455,142
从诉讼人账户支付的款项	8	(1,392,815,361)	(1,028,896,957)
该年度诉讼人账户收支余额		108,803,646	194,558,185
其他结算	9	37,760,599	(211,376,496)
年终现金及银行结余		155,184,195	8,619,950

随附附注 1 至 9 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 4 日

雷健文
区域法院司法常务官

区域法院诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

前页的资产负债表及收支表构成《区域法院诉讼人储存金规则》（第336章，附属法例E）第5条所订明的区域法院诉讼人储存金财务报表。

2. 会计政策

- (i) 除下文第(ii)及(iii)项所述外，本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。
- (ii) 证券以账面价值列出。上市股票以转名当日的市值列出。非上市股票以面值或成本列出。
- (iii) 年终日的外币结存是以香港银行公会在该财政年度最后一个工作天所报的买卖电汇汇率二者之中间汇率(年末汇率)来结算。

3. 证券

证券是指根据法院颁令交存法院的证券，包括：-

	账面值 港元	市值 港元
上市股票：		
香港	30,060	19,120
非上市股票：		
海外	330	不详
	<u>30,390</u>	

这些上市证券的市值是以2021年3月31日的收市价来定值。

4. 定期存款

这些存款是指存于本地银行并受《区域法院诉讼人储存金规则》第16条所规管的港元及外币定期存款。存款及储蓄户口所收取的利息，拨存规定须分别记入诉讼人的账户的款项后，即按《区域法院诉讼人储存金规则》第17条所定在该财政年度结束后拨入政府一般收入。

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
港元		1,047,800,000	1,086,300,000
外币		3,401,733	1,161,813
		<u>1,051,201,733</u>	<u>1,087,461,813</u>
5. 现金及银行结余		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
手头现金		6,189,283	-
往来户口		148,901,076	8,502,592
储蓄户口		93,836	117,358
		<u>155,184,195</u>	<u>8,619,950</u>
6. 诉讼人账户		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初结余		1,088,361,219	893,904,765
诉讼人账户所收受的款项	7	1,501,619,007	1,223,455,142
信托人(出售)/交存的证券		(1,296)	88
		1,501,617,711	1,223,455,230
从诉讼人账户支付的款项	8	(1,392,815,361)	(1,028,896,957)
按年末汇率结算的外币再估值的 换算收益/(亏损)	2(iii)	122,408	(101,819)
年终结余		<u>1,197,285,977</u>	<u>1,088,361,219</u>

7. 诉讼人账户所收受的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
缴存于法院的款项	1,493,285,663	1,209,066,508
上年度支付款项还原	753,724	763,670
证券股息	1,813	1,691
利息收入	7,577,807	13,623,273
	<u>1,501,619,007</u>	<u>1,223,455,142</u>
8. 从诉讼人账户支付的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从法院支付的款项	<u>(1,392,815,361)</u>	<u>(1,028,896,957)</u>
9. 其他结算	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息	7,533,752	6,762,297
一般账户所收的利息拨入政府 一般收入	(6,155,640)	(3,249,282)
定期存款的净额减少/(增加)	36,260,080	(214,787,694)
换算收益/(亏损)	122,407	(101,817)
	<u>37,760,599</u>	<u>(211,376,496)</u>

小额钱债审裁处诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计刊载于第 3 至 6 页小额钱债审裁处诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，小额钱债审裁处诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《小额钱债审裁处（诉讼人储存金）规则》（第 338 章，附属法例 D）第 10(1)条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于小额钱债审裁处诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

区域法院司法常务官就财务报表而须承担的责任

区域法院司法常务官须负责按照《小额钱债审裁处（诉讼人储存金）规则》第 10(1)条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对小额钱债审裁处诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价区域法院司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与区域法院司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月18日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

小额钱债审裁处诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产			
一般账户的定期存款	3	3,500,000	3,500,000
现金及银行结余	4	2,695,100	820,540
		6,195,100	4,320,540
负债			
一般账户所收的利息将 拨入政府一般收入		-	(24,230)
		6,195,100	4,296,310
代表：			
诉讼人账户	5	6,195,100	4,296,310

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 18 日

宋泳琛
区域法院司法常务官

小额钱债审裁处诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初现金及银行结余		820,540	2,456,272
诉讼人账户所收受的款项	6	54,618,837	55,720,932
从诉讼人账户支付的款项	7	(52,720,047)	(57,380,894)
该年度诉讼人账户收支余额 / (收支亏绌)		1,898,790	(1,659,962)
其他结算	8	(24,230)	24,230
年终现金及银行结余		2,695,100	820,540

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 18 日

宋泳琛
区域法院司法常务官

小额钱债审裁处诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

前页的资产负债表及收支表构成《小额钱债审裁处（诉讼人储存金）规则》（第 338 章，附属法例 D）第 10 条所订明的小额钱债审裁处诉讼人储存金财务报表。

2. 会计政策

本财务报表是以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 一般账户的定期存款

一般账户内的定期存款是指存于本地银行并受《小额钱债审裁处（诉讼人储存金）规则》第 3(2)条所规管的港元定期存款。小额钱债审裁处诉讼人储存金一般账户所收的利息会根据《小额钱债审裁处（诉讼人储存金）规则》第 8 条的规定，在该财政年度结束时或结束后在切实可行范围内尽早拨入政府一般收入。

4. 现金及银行结余	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
手头现金	268,573	87,665
往来户口	2,426,527	732,875
	2,695,100	820,540

5. 诉讼人账户	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注	
年初结余	4,296,310	5,956,272
诉讼人账户所收受的款项	6 54,618,837	55,720,932
从诉讼人账户支付的款项	7 (52,720,047)	(57,380,894)
年终结余	6,195,100	4,296,310

6. 诉讼人账户所收受的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
审裁处所收受的款项	54,511,403	55,610,862
上年度支付款项还原	107,434	110,070
	<u>54,618,837</u>	<u>55,720,932</u>
7. 从诉讼人账户支付的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从审裁处支付的款项	<u>52,720,047</u>	<u>57,380,894</u>
8. 其他结算	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息	53,468	108,419
一般账户所收的利息拨入 政府一般收入	(77,698)	(84,189)
	<u>(24,230)</u>	<u>24,230</u>

劳资审裁处诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计刊载于第 3 至 6 页劳资审裁处诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，劳资审裁处诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《劳资审裁处（诉讼人储存金）规则》（第 25 章，附属法例 D）第 10(1)条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于劳资审裁处诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

劳资审裁处司法常务官就财务报表而须承担的责任

劳资审裁处司法常务官须负责按照《劳资审裁处（诉讼人储存金）规则》第 10(1)条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对劳资审裁处诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价劳资审裁处司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与劳资审裁处司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月11日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

劳资审裁处诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产			
一般账户的定期存款	3	500,000	500,000
现金及银行结余	4	9,020,248	6,940,069
		9,520,248	7,440,069
负债			
一般账户所收的利息将 拨入政府一般收入		-	(39,695)
		9,520,248	7,400,374
代表：			
诉讼人账户	5	9,520,248	7,400,374

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

劳资审裁处诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初现金及银行结余		6,940,069	8,228,462
诉讼人账户所收受的款项	6	61,731,787	54,315,817
从诉讼人账户支付的款项	7	(59,611,913)	(55,643,905)
该年度诉讼人账户收支余额 / (收支亏绌)		2,119,874	(1,328,088)
其他结算	8	(39,695)	39,695
年终现金及银行结余		9,020,248	6,940,069

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

劳资审裁处诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

前页的资产负债表及收支表构成《劳资审裁处（诉讼人储存金）规则》（第25章，附属法例D）第10条所订明的劳资审裁处诉讼人储存金财务报表。

2. 会计政策

本财务报表以现金记账。在该财政年度收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 一般账户的定期存款

一般帐户内的存款是存于本地银行并受《劳资审裁处（诉讼人储存金）规则》第3条所规管的港元定期存款。劳资审裁处诉讼人储存金的一般账户所收的利息会根据《劳资审裁处（诉讼人储存金）规则》第8条的规定，在该财政年度结束时或结束后在切实可行范围内尽早拨入政府一般收入。

4. 现金及银行结余	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
手头现金	489,476	-
往来户口	7,830,772	6,240,069
储蓄户口	700,000	700,000
	9,020,248	6,940,069

5. 诉讼人账户	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初结余		7,400,374	8,728,462
诉讼人账户所收受的款项	6	61,731,787	54,315,817
从诉讼人账户支付的款项	7	(59,611,913)	(55,643,905)
年终结余		9,520,248	7,400,374

6. 诉讼人账户所收受的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
审裁处所收受的款项	61,709,261	54,297,318
上年度支付款项还原	22,526	18,499
	<u>61,731,787</u>	<u>54,315,817</u>
7. 从诉讼人账户支付的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从审裁处支付的款项	(59,611,913)	(55,643,905)
	<u>(59,611,913)</u>	<u>(55,643,905)</u>
8. 其他结算	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息	28,896	70,891
一般账户所收的利息拨入政府 一般收入	(68,591)	(31,200)
定期存款的净额减少	-	4
	<u>(39,695)</u>	<u>39,695</u>

主理精神病患者财产账目聆案官账户

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计刊载于第 3 至 5 页主理精神病患者财产账目聆案官账户的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，主理精神病患者财产账目聆案官账户的财务报表在各重大方面均按照财务报表附注 2 刊载的现金记账制拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于主理精神病患者财产账目聆案官账户，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

高等法院司法常务官就财务报表而须承担的责任

高等法院司法常务官以主理精神病患者财产账目聆案官的身份，负责管理 1976 年《高等法院条例》被废除及重新制定时正在受理的个案，以及其后法庭下令受理的个案，并按照财务报表附注 2 刊载的现金记账制，就该等受理个案拟备财务报表。高等法院司法常务官负责落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对主理精神病患者财产账目聆案官账户内部控制的有效性发表意见；及
- 评价高等法院司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与高等法院司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月11日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

主理精神病患者财产账目聆案官账户
二〇二一年三月三十一日资产负债表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产			
定期存款		103,789	103,285
现金及银行结余		8,864	8,864
		112,653	112,149
代表：			
病患者账户	3	112,653	112,149

随附附注 1 至 5 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

主理精神病患者财产账目聆案官账户
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初现金及银行结余		8,864	8,859
病患者账户所收受的款项	4	504	1,704
从病患者账户支付的款项	5	-	-
该年度病患者账户收支余额		504	1,704
定期存款净额增加		(504)	(1,699)
年终现金及银行结余		8,864	8,864

随附附注 1 至 5 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

主理精神病患者财产账目聆案官账户 财务报表附注

1. 概论

自高等法院司法常务官在 1976 年根据《高等法院条例》的有关修订而不再行使主理精神病患者财产账目聆案官的职权之后，财务报表包括根据法庭颁令而授权在病患者帐户所进行的交易纪录。

2. 会计政策

本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 病患者账户	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初结余		112,149	110,445
病患者账户所收受的款项	4	504	1,704
从病患者账户支付的款项	5	-	-
年终结余		112,653	112,149

4. 病患者账户所收受的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
利息收入	504	1,704

5. 从病患者账户支付的款项

截至二〇二〇年及二〇二一年三月三十一日止的两个年度均没有从病患者账户支付任何款项。

遗产管理官账户

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计刊载于第 3 至 6 页遗产管理官账户的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，遗产管理官账户的财务报表在各重大方面均按照《遗嘱认证及遗产管理条例》（第 10 章）第 20 条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于遗产管理官账户，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

高等法院司法常务官就财务报表而须承担的责任

高等法院司法常务官以遗产管理官的身份，负责按照《遗嘱认证及遗产管理条例》第 20 条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对遗产管理官账户内部控制的有效性发表意见；及
- 评价高等法院司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与高等法院司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月11日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

遗产管理官账户
二〇二一年三月三十一日资产负债表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产	附注		
定期存款	3	579,700,000	568,816,900
在库务署的存款	4	87,963,453	93,326,391
现金及银行结余	5	2,527,516	1,722,552
		670,190,969	663,865,843
 负债			
一般账户所收的利息将拨入政府一般收入		(388,918)	(399,360)
遗产管理官收取的佣金将拨入政府一般收入		(189,387)	(183,046)
		(578,305)	(582,406)
		669,612,664	663,283,437
 代表：			
遗产账户	6	669,612,664	663,283,437

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

遗产管理官账户
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初现金及银行结余		1,722,552	1,630,183
遗产账户所收受的款项	7	31,089,516	34,385,757
从遗产账户支付的款项		(12,959,112)	(125,776,801)
该年度遗产账户收支余额 / (收支亏绌)		18,130,404	(91,391,044)
其他结算	8	(17,325,440)	91,483,413
年终现金及银行结余		2,527,516	1,722,552

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

**遗产管理官账户
财务报表附注**

1. 概论

- (a) 前页的资产负债表及收支表连同随附附注构成遗产管理官账户的财务报表。
- (b) 财务报表并不包括：-
- (i) 遗产管理官代已故人士管理或持有的遗产中的不动产或其他物业；及
- (ii) 与管理已故人士的遗产有关而持有的股票及外币款项。

2. 会计政策

本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 定期存款

这些存款是指存于本地银行的港元定期存款。从中取得的利息，经扣除须根据《遗产管理官账目（利息）规则》（第10章，附属法例D）第2及第3(1)条的规定记入个别遗产账户的金额后，会按《遗嘱认证及遗产管理条例》（第10章）第23D条的规定，拨入政府一般收入内。

4. 于库务署的存款

2021年3月31日，遗产账户港币669,612,664元（2020年：港币663,283,437元）的结余包括总数为港币87,963,453元（2020年：港币93,326,391元）的无人申索账目；该等账目作为存款按《遗嘱认证及遗产管理条例》第23A条的规定存于库务署。

	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初结余	93,326,391	94,026,976
该年度拨入库务署存款的 无人申索结余	6,098,227	7,545,314
	99,424,618	101,572,290
从库务署存款拨入政府一般 收入的款项	(11,395,185)	(8,031,146)
从库务署存款退回给申索人的款项	(65,980)	(214,753)
年终结余	87,963,453	93,326,391

5. 现金及银行结余

	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
手头现金	879,960	-
往来户口	1,647,556	1,722,552
	2,527,516	1,722,552

6. 遗产账户		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初结余		663,283,437	763,445,019
遗产账户所收受的款项	7	31,089,516	34,385,757
从遗产账户支付的款项		(12,959,112)	(125,776,801)
该年度遗产管理官征收的佣金		(340,012)	(524,639)
		(13,299,124)	(126,301,440)
调动遗产帐户的库务署存款的交易			
拨入政府一般收入		(11,395,185)	(8,031,146)
退回给申索人的款项		(65,980)	(214,753)
年终结余		669,612,664	663,283,437
7. 遗产账户所收受的款项		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
已故人士遗产收入		25,745,282	21,191,730
利息收入		5,047,255	13,192,887
上年度支付款项还原		296,979	1,140
		31,089,516	34,385,757
8. 其他结算		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息		430,505	309,897
一般账户所收的利息拨入政府一般收入		(440,947)	(142,571)
遗产管理官征收的佣金拨入政府一般收入		(333,671)	(721,699)
拨入库务署存款的无人申索结余		(6,098,227)	(7,545,314)
定期存款的净额（增加） / 减少		(10,883,100)	99,583,100
		(17,325,440)	91,483,413

2020-21 年度遗产管理官账户

于 2021 年 3 月 31 日，遗产管理官代表死者管理的物业一览表

79 约 78 号地段

新界葵涌石荫路 37 号葵丽大厦 4 字楼 D 室

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
高等法院司法常务官

香港终审法院诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计刊载于第 3 至 6 页香港终审法院诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，香港终审法院诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《香港终审法院诉讼人储存金规则》（第 484 章，附属法例 C）第 6 条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于香港终审法院诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

香港终审法院司法常务官就财务报表而须承担的责任

香港终审法院司法常务官须负责按照《香港终审法院诉讼人储存金规则》第 6 条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对香港终审法院诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价香港终审法院司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与香港终审法院司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月15日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

香港终审法院诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产	附注		
定期存款	3	13,500,000	13,207,947
现金及银行结余	4	461,668	474,938
		13,961,668	<i>13,682,885</i>
负债			
一般账户所收的利息将 拨入政府一般收入		(253)	(764)
		13,961,415	<i>13,682,121</i>
代表：			
诉讼人账户	5	13,961,415	<i>13,682,121</i>

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 15 日

黄敬华
香港终审法院司法常务官

香港终审法院诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初现金及银行结余		474,938	460,560
诉讼人账户所收受的款项	6	2,887,795	4,366,700
从诉讼人账户支付的款项	7	(2,608,501)	(3,844,687)
该年度诉讼人账户收支余额		279,294	522,013
其他结算	8	(292,564)	(507,635)
年终现金及银行结余		461,668	474,938

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 15 日

黄敬华
香港终审法院司法常务官

香港终审法院诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

2016年4月1日，香港终审法院诉讼人储存金随《香港终审法院诉讼人储存金规则》（第484章，附属法例C）的制定而开始运作。

前页的资产负债表及收支表构成《香港终审法院诉讼人储存金规则》第6条所订明的香港终审法院诉讼人储存金财务报表。

2. 会计政策

本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 定期存款

这些存款是指存于本地银行并受《香港终审法院诉讼人储存金规则》第14条所规管的港元定期存款。从存款收取的利息，经扣除须按规定记入个别诉讼人账户的款项后，会按《香港终审法院诉讼人储存金规则》第15条的规定，于财政年度结束后拨入政府一般收入内。

4. 现金及银行结余

	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
往来户口	461,668	474,938

5. 诉讼人账户

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初结余		13,682,121	13,160,108
诉讼人账户所收受的款项	6	2,887,795	4,366,700
从诉讼人账户支付的款项	7	(2,608,501)	(3,844,687)
年终结余		13,961,415	13,682,121

6. 诉讼人账户所收受的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
缴存于法院的款项	2,800,000	4,046,000
利息收入	87,795	310,588
上年度支付款项还原	-	10,112
	<u>2,887,795</u>	<u>4,366,700</u>
7. 从诉讼人账户支付的款项	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从法院支付的款项	<u>2,608,501</u>	<u>3,844,687</u>
8. 其他结算	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息	395	878
一般账户所收的利息拨入政府 一般收入	(906)	(566)
定期存款的净额增加	(292,053)	(507,947)
	<u>(292,564)</u>	<u>(507,635)</u>

土地审裁处诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计列载于第 3 至 6 页土地审裁处诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债报表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，土地审裁处诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《土地审裁处（诉讼人储存金）规则》（第 17 章，附属法例 C）第 6 条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于土地审裁处诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

土地审裁处司法常务官就财务报表而须承担的责任

土地审裁处司法常务官须负责按照《土地审裁处（诉讼人储存金）规则》第 6 条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对土地审裁处诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价土地审裁处司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与土地审裁处司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月18日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

土地审裁处诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产	附注		
定期存款	3	24,500,000	21,000,000
现金及银行结余	4	10,526,132	35,038,198
		35,026,132	56,038,198
负债			
一般账户所收的利息将 拨入政府一般收入		(1,131,539)	(1,374,192)
		33,894,593	54,664,006
代表：			
诉讼人账户	5	33,894,593	54,664,006

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 18 日

宋泳琛
土地审裁处司法常务官

土地审裁处诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初现金及银行结余		35,038,198	<i>11,732,646</i>
诉讼人账户所收受的款项	6	37,136,454	<i>12,133,176</i>
从诉讼人账户支付的款项	7	(57,905,867)	<i>(10,250,872)</i>
该年度诉讼人账户（收支亏绌） / 收支余额		(20,769,413)	<i>1,882,304</i>
其他结算	8	(3,742,653)	<i>21,423,248</i>
年终现金及银行结余		10,526,132	<i>35,038,198</i>

随附附注 1 至 8 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 18 日

宋泳琛
土地审裁处司法常务官

土地审裁处诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

2016年4月1日，土地审裁处诉讼人储存金随《土地审裁处（诉讼人储存金）规则》（第17章，附属法例C）的制定而开始运作。

前页的资产负债表及收支表构成《土地审裁处（诉讼人储存金）规则》第6条所订明的土地审裁处诉讼人储存金财务报表。

2. 会计政策

本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 定期存款

这些存款是指存于本地银行并受《土地审裁处（诉讼人储存金）规则》第17条所规管的港元定期存款。从存款户口取得的利息，经扣除须按规定记入个别诉讼人账户的款项后，会按规则第18条的规定，于财政年度结束后拨入政府一般收入内。

4. 现金及银行结余

	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
手头现金	219,913	-
往来户口	10,306,219	35,038,198
	<u>10,526,132</u>	<u>35,038,198</u>

5. 诉讼人账户		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初结余		54,664,006	52,781,702
诉讼人账户所收受的款项	6	37,136,454	12,133,176
从诉讼人账户支付的款项	7	(57,905,867)	(10,250,872)
年终结余		<u>33,894,593</u>	<u>54,664,006</u>
6. 诉讼人账户所收受的款项		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
缴存于审裁处的款项		37,112,325	12,034,390
上年度支付款项还原		15,674	21,010
利息收入		8,455	77,776
		<u>37,136,454</u>	<u>12,133,176</u>
7. 从诉讼人账户支付的款项		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从审裁处支付的款项		<u>57,905,867</u>	<u>10,250,872</u>
8. 其他结算		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
一般账户所收的利息		678,601	925,876
一般账户所收的利息拨入政府 一般收入		(921,254)	(1,002,628)
定期存款的净额(增加)/减少		(3,500,000)	21,500,000
		<u>(3,742,653)</u>	<u>21,423,248</u>

竞争事务审裁处诉讼人储存金

截至二〇二一年三月三十一日止年度的财务报表

审计署署长报告



香港特別行政區政府
審計署

独立审计师报告

意见

我已审计列载于第 3 至 5 页竞争事务审裁处诉讼人储存金的财务报表，该等财务报表包括于 2021 年 3 月 31 日的资产负债表与截至该日止年度的收支表，以及财务报表的附注，包括主要会计政策概要。

我认为，竞争事务审裁处诉讼人储存金的财务报表在各重大方面均按照《竞争事务审裁处诉讼人储存金规则》（第 619 章，附属法例 F）第 6 条拟备。

意见的基础

我已按照《核数条例》（第 122 章）第 8(1)(b)条及审计署的审计准则进行审计。我根据该等准则而须承担的责任，详载于本报告「*审计师就财务报表审计而须承担的责任*」部分。根据该等准则，我独立于竞争事务审裁处诉讼人储存金，并已按该等准则履行其他道德责任。我相信，我所获得的审计凭证是充足和适当地为我的审计意见提供基础。

竞争事务审裁处司法常务官就财务报表而须承担的责任

竞争事务审裁处司法常务官负责按照《竞争事务审裁处诉讼人储存金规则》第 6 条拟备该等财务报表，以及落实其认为必要的内部控制，使财务报表不存有因欺诈或错误而导致的重大错误陈述。

审计师就财务报表审计而须承担的责任

我的目标是就整体财务报表是否不存有任何因欺诈或错误而导致的重大错误陈述取得合理保证，并发出包括我意见的审计师报告。合理保证是高水平的保证，但不能确保按审计署审计准则进行的审计定能发现所存有的任何重大错误陈述。错误陈述可以由欺诈或错误引起，如果合理预期它们个别或汇总起来可能影响财务报表使用者所作出的经济决定，则会被视作重大错误陈述。

在根据审计署审计准则进行审计的过程中，我会运用专业判断并秉持专业怀疑态度。我亦会：

- 识别和评估因欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险；设计及执行审计程序以应对这些风险；以及取得充足和适当的审计凭证，作为我意见的基础。由于欺诈可能涉及串谋、伪造、蓄意遗漏、虚假陈述，或凌驾内部控制的情况，因此未能发现因欺诈而导致重大错误陈述的风险，较未能发现因错误而导致者为高；
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序。然而，此举并非旨在对竞争事务审裁处诉讼人储存金内部控制的有效性发表意见；及
- 评价竞争事务审裁处司法常务官所采用的会计政策是否恰当。

我与竞争事务审裁处司法常务官沟通了计划的审计范围和时间安排以及重大审计发现等事项，包括我在审计期间识别出内部控制的任何重大缺陷。

审计署署长
(首席审计师蔡秀玫代行)

2022年11月11日

审计署
香港金钟道66号
金钟道政府合署
高座6楼

竞争事务审裁处诉讼人储存金
二〇二一年三月三十一日资产负债表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
资产			
现金及银行结余	3	6,500	<i>3,000</i>
代表：			
诉讼人账户	4	6,500	<i>3,000</i>

随附附注 1 至 6 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
竞争事务审裁处司法常务官

竞争事务审裁处诉讼人储存金
截至二〇二一年三月三十一日止年度的收支表

	附注	二〇二一 港元	二〇二〇 港元
年初现金及银行结余		3,000	3,000
诉讼人账户所收受的款项	5	3,500	-
从诉讼人账户支付的款项	6	-	-
该年度诉讼人账户收支余额		3,500	-
年终现金及银行结余		6,500	3,000

随附附注 1 至 6 为本财务报表的一部分。

日期：2022 年 11 月 11 日

邝卓宏
竞争事务审裁处司法常务官

竞争事务审裁处诉讼人储存金 财务报表附注

1. 概论

前页的资产负债表及收支表构成《竞争事务审裁处诉讼人储存金规则》（第 619 章，附属法例 F）第 6 条所订明的竞争事务审裁处诉讼人储存金财务报表。

2. 会计政策

本财务报表以现金记账。在该财政年度内收支项目只在收到或支付款项时才纪录下来。

3. 现金及银行结余		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
往来户口		<u><u>6,500</u></u>	<u><u>3,000</u></u>
4. 诉讼人账户		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
	附注		
年初结余		3,000	3,000
诉讼人账户所收受的款项	5	3,500	-
从诉讼人账户支付的款项	6	-	-
年终结余		<u><u>6,500</u></u>	<u><u>3,000</u></u>
5. 诉讼人账户所收受的款项		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
缴存于审裁处的款项		<u><u>3,500</u></u>	<u><u>-</u></u>
6. 从诉讼人账户支付的款项		二〇二一 港元	二〇二〇 港元
从审裁处支付的款项		<u><u>-</u></u>	<u><u>-</u></u>